

華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：二二三三

中華民國五十七年十月十日創刊 第三二二四號
校刊 非賣品

創 辦 人：張其昀
發 行 所：嘉武
主 編：梁玉明
印 刷：印刷系
發 行 所：學生生活中心

畢服會總幹事改選

今起由各系組遴薦

有興趣者可至課外組領表登記
(本報訊)七十四學年度畢服會總幹事候選人甄選，今(十六)日起至本月卅日止，由各系組遴薦優秀同學參加，基本條件如下：
一、現就讀大學部一、二、三年級。
二、上學期學業成績平均七十分以上，操行八十分以上。
三、曾擔任學生社團負責人、班代表或具領導能力者，可優先推薦。
據悉，畢服會乃本校重要社團，除服務畢業班同學外，並負責本校重要文獻「華岡年刊」之編纂。除各系組推薦的人選之外，有興趣的同學亦可至課外組李助教處領取登記表，並於本月卅日前繳回。

慈安獎學金
學金錄取幹部及社員各三名，每名金額壹仟元。
(本報訊)慈安校友獎學金、優秀幹部暨社員選拔，於今(十六)日起申請。
(一)校友獎學金：凡慈安社員，操行成績八十分以上，學業成績幹部七十分以上，社員七十分以上，自即日起至五月二日止於社辦申請。該項獎
(二)優秀幹部暨社員選拔：凡社員學業成績七十分以上，操行成績八十分以上，今起至卅日止，於社辦辦理。
電腦擇友卡
今日內繳回
(本報訊)電腦擇友活動應同學要求，將擇友卡繳回

今日起領表申請
(本報訊)華岡同濟社本學期獎學金，自今(十六)日起至二十七日止申請，凡符合以下條件之該社社員，可逕至社辦領取申請表。
一、榮譽獎學金：上學期學業、操行成績均八十分以上，服務一年以上，服務期間表現優良或擔任幹部者均可申請，一名，金額伍佰元整。
二、獎學金：上學期各科成績及格，操行八十分以上，服務滿一年，服務期間表現優良或擔任幹部者均可申請，一名，金額伍佰元整。
巨機公司徵求
機械工程人員
(本報訊)據畢服會就業輔導室表示，巨機企業股份有限公司急徵機械工程人員數名。該公司係專營水泥機械、輸送及環境污染防治等設備之設計、製造及整廠。凡本校機械系畢業生，可逕至該公司洽談。
僑生週今日展開
邀請鄭校長剪綵
(本報訊)一年一度屬於全校僑生的盛大活動「僑生週」，定於今(十六)日至廿二日舉行。
內容有：香港文物展、男籃友誼賽、世界風情之夜及電影欣賞。
香港文物特展於今日至十九日，假華岡博物館展出，上午十時並邀請鄭校長主持

業役畢者，可於本月廿一日前將成績單、自傳履歷表、照片、註明連絡電話，逕寄台北市錦州街一五七巷十七號管理處收。
演講消息
(本報訊)由本校印度文化研究所假大恩七樓舉辦的一系列專題演講，今日上午八時十分至十一時，由東吳大學哲學系系主任趙玲玲博士，主講「中國哲學之流變」，下午一時十分至三時，由傳統瑜珈室主持人張雅堂老師，主講「印度瑜珈介紹」，下午三時十分至五時，由印度航空公司經理王之道老師，主講「印度觀光資源介紹」。
(本報訊)地質學社定今日上午十時三十分至十二時，假大義六〇一，邀請汪中和博士主

教孝月徵文比賽
盼大一同學參加
(本報訊)為推行教孝，闡揚孝道精神，並發揮家庭制度功能，進而發揚中華傳統文化精神，教育部特舉辦教孝月(四、五月)徵文比賽。
凡本校大學部一年級學生均可參加，題目為「如何弘揚孝道」，各班國文老師於本月卅日前選出優秀作品一篇交共同科目系彙辦，經評審選出優良作品三名，各發給獎金捌佰元、獎狀一紙；佳作若干名，各發給獎狀一紙。
選拔法學三傳然輝處，一週內將可得到答覆。

研究發明獎助金
即日起受理推薦
(本報訊)七十四年度教育部青年研究發明獎助金，自即日起至本月十五日止接受推薦申請，逾期不予受理另推薦書附回郵信封逕向北市中山南路五號教育部高等教育司課科函索。
該獎助金名額、要點如下：
一、研究組、大專學生組各十名，金額伍仟元至四萬元不等。
二、申請人應為四十歲以下之在校學生，有研究著作或技術發明者；研究著作限於七十一年三月十九日以後完成，具創見並在國內以中文出版之學術性論文。技術發明以對國防、經濟、民生有所貢獻者。
申請程序由本校系主任、教師推薦，推薦者應填寫

易學社開
命理信箱
(本報訊)易學社開「命理信箱」，意者可寫明生辰年月日時(農曆)，及系級、姓名

明日開放
家政住宅
(本報訊)家政實習住宅(華岡新村一號)定明(十七)日上午九時卅分至十一時開放參觀。
插花社舉辦
花材辨認賽
(本報訊)插花社明晚六時，假義三六一舉行花材辨認賽，意者至社辦或當場報名，歡迎師生參加。該社例行活動照常。
國劇學社、國劇社與地方戲劇社，今午十二時，假國劇系圖，開俞大綱先生祭酒籌備會。
△西瓜盃協調會，今晚六時假觀光系圖召開。
△勞工學社今日假系辦召開勞工週籌備會。
△機械、仲愷、網球、航空、唐手道社，今午十二時十分於大雅餐廳，開舞會協調會。

大一班代表領教孝專書
(本報訊)由共同科目系及課外活動組共同主辦「中國文化與孝道」教孝專書心得寫作比賽，由本校大一學生參加。盼大一班代表自即日起至本月廿日前，逕至課外組領取教孝專書「中國文化與孝道」，供班上同學研讀。
初選由各班國文老師遴派代表一名參加比賽，決選定五月十七日下午二時假德二〇三集中舉行。將由主辦單位統一供應作文用紙，文具由學生代

另，該社於每日中午假社辦，展開命理服務。
(本報訊)網研會學員照片，今起至活動中心登記。
△飛盤社例行活動，期中期間暫停二週，廿九日起恢復活動。

觀，並備有點心，歡迎師生前往。
△家政系原定今日下午演講，丁神父因事無法前來，故改於下週舉行。
插花社舉辦
花材辨認賽
(本報訊)插花社明晚六時，假義三六一舉行花材辨認賽，意者至社辦或當場報名，歡迎師生參加。該社例行活動照常。
國劇學社、國劇社與地方戲劇社，今午十二時，假國劇系圖，開俞大綱先生祭酒籌備會。
△西瓜盃協調會，今晚六時假觀光系圖召開。
△勞工學社今日假系辦召開勞工週籌備會。
△機械、仲愷、網球、航空、唐手道社，今午十二時十分於大雅餐廳，開舞會協調會。

開幕典禮及剪綵，僑委會僑生輔導室主任李本軒應邀蒞臨。此次特展主題為「從一九四九年至今香港文化的變遷及一九九七香港前途問題」。
七香港前途問題」。
男籃友誼賽，於二十日下午五時，假大義球場舉行。
「世界風情之夜」表演晚會，於廿二日假華岡堂表演世界各地傳統服裝及各僑居地同學提供的歌舞。
晚會之後並有免費的電影欣賞——「貓頭鷹與小飛象」。

僑生週今日展開
邀請鄭校長剪綵
(本報訊)一年一度屬於全校僑生的盛大活動「僑生週」，定於今(十六)日至廿二日舉行。
內容有：香港文物展、男籃友誼賽、世界風情之夜及電影欣賞。
香港文物特展於今日至十九日，假華岡博物館展出，上午十時並邀請鄭校長主持

開幕典禮及剪綵，僑委會僑生輔導室主任李本軒應邀蒞臨。此次特展主題為「從一九四九年至今香港文化的變遷及一九九七香港前途問題」。
七香港前途問題」。
男籃友誼賽，於二十日下午五時，假大義球場舉行。
「世界風情之夜」表演晚會，於廿二日假華岡堂表演世界各地傳統服裝及各僑居地同學提供的歌舞。
晚會之後並有免費的電影欣賞——「貓頭鷹與小飛象」。

開幕典禮及剪綵，僑委會僑生輔導室主任李本軒應邀蒞臨。此次特展主題為「從一九四九年至今香港文化的變遷及一九九七香港前途問題」。
七香港前途問題」。
男籃友誼賽，於二十日下午五時，假大義球場舉行。
「世界風情之夜」表演晚會，於廿二日假華岡堂表演世界各地傳統服裝及各僑居地同學提供的歌舞。
晚會之後並有免費的電影欣賞——「貓頭鷹與小飛象」。

國貿商務系列報導之二

如何尋求

貿易機會

國際商務研習社提供

(一)前言

系列報導之一已介紹了台灣近代的經濟現況及外銷貿易的機會...

(二)培養貿易長才

誠如經濟學家講的，台灣須得以一隻手來抵抗左邊的敵人，以另外一隻手來打一場人類自有文化歷史以來最激烈的世界經濟大戰...

(三)重視產品研究

現在的國際貿易不比六十年代經濟復甦時期，在那時搞國際貿易的人有人認為只需三張桌子，一具電話就可坐下來和買方來談生意...

這是一種趨勢，倒不如說是自然淘汰。以日本為例，日本是和我國逆差最大的國家，不過他們在尚未躍昇經濟大國以前，也曾經歷過一段海盜王國的日子...

(四)尋找客戶的途徑

以上所談的是我國貿易商在從事貿易時內在和外在所遭遇的困難，這些困難也並非完全不能克服...

(五)其他需注意事項

除了積極的尋求買主和收集情報之外，尚有一些產品並不注意音樂效能，而呈現與時俱進的缺點...

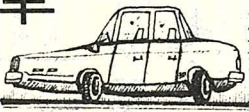
少可輔助業者，使業者無論在產品的設計包裝上以及貿易發生糾紛時，都能發揮出功效...

●車胎●

一般除拖車等特種汽車使用不須充氣的實心胎外，汽車均採用充氣輪胎。常用的車胎又分為有內胎車胎與無內胎車胎...

●汽車專欄●

體車



機械學社

汽車的車身和車架關係到整部車子的效用、舒適與外觀，一部設計良好的車身，不僅能提供駕駛者的駕駛安全與舒適...

早期的汽車車架都是用冷壓鑄鋼製造，近來為了減輕車重而改用輕合金鑄壓，並且載重用的貨車必須具有車架以承載外之...

南宋詞概述

中文學社提供

歷來人們都以宋朝是詞的黃金時代，然而，說得確切些，這一榮稱實應歸諸南宋，尤其是南宋前期，朱彝尊詞綜發凡曾云：「世人言詞，必稱北宋，然詞至南宋始極其工，至宋季始極其變。」

朱氏所論，雖因基於純藝術形式的角度而非以思想內容進行評價，不免將南宋後期的詞抬得過高，但南宋詞在整個詞史上的價值卻也可見一斑！

詞至南宋，因迭經靖康之難等劇變，詞人面對國破家亡的悲慘事實，在詞風上表現慷慨悲歌的愛國熱情，故而極工極變。約言之，南宋詞的發展可分為三個時期：

一、奔放時期：此一時期正值南渡後的亡國慘痛，憤世的詞人，有感國勢危急，奸佞當道，遂將一腔熱情淋漓酣暢的表現在詞文中。他們無暇顧及嚴格的音律，也無暇講求字面的

表現得逍遙自適，樂天安命。

這一派基本上可概以說是精緻派的延續，不過，他們更加重文辭的深婉與命意的含蓄。其中重要的詞人，有蔣捷、周密、張炎、王沂孫這四大家。這一派詞人的時常悲憤，代悲憤於濃紅淡綠之中，列如張炎的一「清平樂」，就蘊蓄着說不出來的沈哀：

I TUTOR A STUDENT WHO IS GOING TO TAKE THE COLLEGE ENTRANCE EXAM IN JUNE. SHE HAS LOST HER SELF-CONFIDENCE AND INTEREST IN ENGLISH. WHAT CAN I DO? I CAN THINK OF SOME WAYS TO HELP HER, BUT WOULD YOU PLEASE SUGGEST TO ME SOME BETTER IDEAS OR METHODS?

Try any way to renew her interest in English. Encourage her to speak English with you whenever you can. Go see English-language movies. Share secrets in English. Listen to English songs on the radio and see if you can figure out what they mean together. The most important way is to have fun learning English and it should be fun for you teaching it, too!

WOULD YOU PLEASE TELL ME WHY AMERICANS DISLIKE SEEING A BLACK CAT IN THE MORNING? IS IT A KIND OF SUPERSTITION?

Not all Americans dislike seeing black cats in the morning. I used to have a black cat and I saw him every morning. You are right, though. It is an old American superstition that if a black cat crosses your path, you will have bad luck. Not all Americans believe this, just as not all Chinese believe all Chinese superstitions.

PLEASE TELL ME HOW TO STOP SMOKING.

First, decide that you really want to quit smoking. Ask your friends to encourage you instead of tempting you with cigarettes. Realize that the first week or two will be the most difficult, but after that, it will get easier. Taiwan Adventist Hospital (台灣療養院) offers a course to help people quit smoking. I think the course is taught here on Yangmingshan. Try calling them to find out about it.

此外，如王沂孫的「慶清朝」，也在含蓄與清麗之中，唱出國破的淒涼：「玉局歌殘，金陵句豔，年年負却。獨憐入戶飛紅。前度綠陰載酒，枝頭色比舞裙同。何須擬，蠟珠作蒂，湘彩成叢。能在舊家殿閣，自太真仙去，掃地春空！朱櫛護取，地如春草，花工。顛倒絳英滿徑，想無車馬到山中。西風後，尚餘數點，還勝春濃。」在這種黯然淺唱中，南宋皇朝也已瓦解。此後，這些美麗而帶着憂傷的調子，就在元曲之中，賦予新的生命。

慷慨報國之情溢於言表。此外，在這一時期中，也有一些人儘管心懷憂憤之氣，愛國之情，卻懼於權奸的壓迫，不得不遁世寄情山水，以全真養生。故而這一派詞人後期的作品，染上放達閑淡的色彩，此派作家可以朱敦儒為代表，如：「一個小園兒，兩三畝地，花竹隨宜旋裝綴。搗籬茅舍，便有山家風味。等閒池上飲，林間醉。都為自家胸中無事，風景爭來趁遊戲。稱心如意，勝活人間幾歲。洞天誰道在，塵寰外？」（感皇恩）

這種「廢池喬木，猶厭言兵」的得勝，也就是南宋中葉政治上和社會上那種苟安狀態的一大反映了。三、蛻變時期：在南宋滅亡前後，詞的形式，已達登峯造極之境，而民族的災難，又殘酷地擺在詞人面前，於是，詞壇上就產生兩種風氣。容上注重含蓄，把第一，在技巧上，國家興亡的感慨，託物寄意，隱約陳講求纖巧，希望從這裏打開一個新的局面；第二，在內了纖巧一派的作品。

「揚州慢」，就是音調抑揚，運筆精細的：「淮左名都，竹西佳處，解鞍小駐初晴，過春風十里，盡參差青青。自胡馬窺江去後，廢池喬木，猶厭言兵。漸黃昏，清角吹寒，都在空城。杜郎俊賞，算如今，重到須驚。縱豆蔻詞工，青樓夢好，難賦深情。二十四橋仍在，波心蕩，冷月無聲。念橋邊，紅萼年年，知為誰生。」

可保持免生鏽五年，但這些也僅止於有作防鏽的地方，對於車身之保養亦須業主自己的功

這一些作品並不注意音樂效能，而呈現與詩歌散文融合的趨勢，使北宋豪放剛健的蘇詞詞風至此更形拓展。辛稼軒當為此一詞風的代表人物。稼軒詞既有勇武雄偉的氣魄，且有纏綿細緻的情感，詞中呈現多樣性的風格，歷來蘇、辛並稱，蓋也只有蘇軾能和他比美。姑舉其一首詞為例：

除了積極的尋求買主和收集情報之外，尚

以前從事像上述產品的廠家，也逐一的退出

便得車子在很清涼時才會出現滑胎之現象，

可保持免生鏽五年，但這些也僅止於有作防鏽

赴美鑽研印刷十五年

鍾宜寧返校擔任客座

認為國內學術界出版風氣很盛

（本報特稿）印刷系本學年新聘的客座副教授鍾宜寧先生，為該系前身之專修科第一屆校友，在留美求學及工作十五年的今天，他申請到回國研究一年的機會，一方面可將所學貢獻母校，再方面可與台灣親友團聚，堪稱人生一大樂事。

風度翩翩，身高一百八十公分的鍾宜寧老師，在一九七六年畢業於美國紐約羅徹斯特理工學院（R.I.T.）印刷研究所，取得碩士學位後，在去年九月間返國，他返國前是在R.I.T.印刷系擔任助教，由於該學院資深教員，有機會申請到別的學校做研究，鍾老師所提出要回母校研究所任教的計畫很受重視，所以申請獲准，得以回母校貢獻其所學，使國內大學和國外大學做學術性的溝通



△鍾宜寧老師（右四）與本校印刷研究

鍾老師在大學部開有「電子計算機及印刷應用」；在研究所開授「印刷尖端科技」、「印刷色調分析」、「印刷應用電腦」及「複製理論」等課，對於所開的這幾門課，他表示「課開的多，並不表示自己是全能的；相反地，課開多了，反而會影響到教學的品質水準。」由於課的份量稍重，所以無法做單方面的教授，而改用分組討論的上課方式，和學生一塊兒做研究，使同學們了解做學問的方法，如何處理資料且能靈活運用所得的知識。而他從外國也帶回來許多印刷科技資料，使同學對於所學的課，更能深入了解。

「剛開始踏進本校，我對上課時喊『起立、敬禮』很感意外」他回憶說，當他第一次去上課，剛一踏入教室，班代大喊『起立』，著實地把他嚇了一跳，因為他並沒有心理準備，說完，他不禁莞爾一笑。鍾老師在R.I.T.任教四年，又於華岡任教了一個多學期，對於中、美兩地的學生，他認為都很可愛，但是中國的學生比外國學生更講究禮貌。

鍾老師這次是携同妻子及一兒一女一起回國，而他的妻子——楊洛伊亦是應數系的兼任講師，在印刷系二年級開有一「電腦入門」的課。楊老師也是R.I.T.的職員，且在該校攻讀電腦碩士，很幸運的能和鍾老師一同申請到研究的機會而回國。

對於這次回國任教的動機，鍾老師認為「母校的研究所招生授課才兩年，需要師資方面的協助，這正是貢獻母校的好機會。」所以在印刷造紙研究所印刷組李興才主任的邀請下，他義不容辭地回到了母校任教。另一點是「想讓孩子們對中國的觀念有認同感」。他說，他

們夕夕口已及一些兒歌，無奈一暴十寒的生活環境，對他們的中文並沒有多大幫助，且每天周旋於金髮藍眼的人群中，只知他們與其他不同，但是不知道為什麼不同？所以這次回祖國，是想讓孩子們認識中國，了解自己是中國人。

鍾老師於民國五十八年離校，七十二年重返母校，問及再度回校，對華岡的感情如何？他認為「華岡和以前一樣親切，風雨依舊，只是房舍、學生增多了。」十六年之中，華岡發展了很多，不僅校區本身，連外圍的鄰居也增加了，如此的發展成果雖然可喜，但維護工作也要加強，而種種發展中，也有需改進

的地方，如進入校區的地方，狹而亂，這就直接影響到本校的形象，確不容忽視。

鍾老師是屬客座性質的老師，在今年七月即將離開，在他回國的這半年多，他認為國內學術界的研究及出版風氣很盛，只是研究條件較差，如學校設備及財力資助，然而學人們的努力，却是令人欣佩不已的。由於一些外在的物質條件不足，使得國內的研究工作在創意上受到種種限制。這是在此次訪問中所提到的看法，也正指出了國內研究應改進的方向及重點。

△遺失。
△海地三謝耀澤於習銀行遺失印鑑一枚，盼拾獲者送交該系辦。
△城區部新聞系學生藍合生、李欣宜遺失黨員互助基金卡，作廢。
△體育三陳明坤，遺失第十三區黨員互助基金卡八佰元，作廢。



我思我語

瑛麗邱三福兒

已不記得誰會說，現在的大學生越來越多但也越來越沒「氣質」，像以前的……；目前又能找到幾個人來相比呢！那嗤之以鼻的口吻，聽了，除猛點頭外，我一語難發，只是一味地在思索這些話，以前的大學生是如何？現今的大學生又是怎樣？他們之間的真正差別在那兒呢？相信每個人都知道。然而身為一位大學生的本質又應該是什麼？一連串的問題不得不引人深思，不得不令人去反省去咀嚼其字意間的涵義了。

迷失的一代，徬徨的一代，已成爲現今大學生的最好詮釋，因此更肆無忌憚地逍遙下去，美其名在追求自由，追求快樂，恐怕這種自由這種快樂在結束後，往往又要惹來一股莫名惆悵，這種情形尤其容易在那萬籟俱寂的深夜裏呈現出來，因爲一個人孤獨的時候，也就是最接近自己的時候，置身於喧嘩的群衆中，是無法尋回真正的自我。莫言少年不識愁滋味，別忘了，屈指一算，豈會寒盡不知年？而人的一一生中，又有幾個年輕荒唐的二十歲能讓我們渾渾沌沌地過去呢？或許這僅是一些老掉牙的問題，但有誰能否定這個事實，相信它的真理存在是不容我們所否定的。

吃的難位特別多，可是……他不好意思地笑一笑，我便接下去說：「不是書店特別少。我們倆互相交換眼神。我淒涼淺笑，便無言地繼續走下去，步調是這般地沉重。後來他雖一再誇說：華岡真美，遠離街市的喧擾，確實是個讀書的好地方。可是這些話再也勾不回我那早已沉淪的思想，因我正在思索著被人遺忘的老問題——大學所學何事乎？」

由於聯考制度下的分配，許多人可能讀的不是自己原先想讀的科系，學校亦非自己高中時代所嚮往的學府，想想，好不容易熬過了大學聯考，高中三年亦不知編織了多少絢麗的美夢，而今却一一的破碎、消滅，那仰望杜鵑迎風搖曳的日子遠了，花開花謝，光陰總是那樣無聲無息的招搖過去，滿懷壯志，瞬息化爲虛無飄渺，祇留下枯葉幾片，每一片都代表肺腑的心聲，在默落的一角中，深深留下我埋怨、失望的痕跡。就這樣心不甘情不願地被安排了一切，於是乎，一踏進校門，就立下宏志！轉學，且把華岡當做是一塊跳板，甚至下山補習，但這又是爲了什麼呢？如果說是爲了理想，應該是無可厚非，可是真實的情形是這樣嗎？人生最悲哀的，莫過於夢想著天空裏的玫瑰花，却忽略了此時此刻正盛開在自己窗外的玫瑰花，如此我又能說些什麼呢？

雖然人生不是以讀書爲目的，個人也有個人追求生活的方式，但身為一位學生，便有學生應盡的本份，若有人問那本份是什麼？我想與其告訴你答案，倒不如將那答案留給你自己去解答，爲什麼？僅因爲你是一位——大學生。

佇立在——陳氏墓園——，凝睇的眼神，望著那條在岡上的中山北路，車水馬龍，永不斷斷，這又